



## GEBRUIKSAANWIJZING / VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

**VOOR E-BIKE VISION BATTERIJ INFRAME, COMPATIBEL MET  
BOSCH\* ACTIVE (PLUS) / PERFORMANCE (CX) AANDRIJFSYSTEEM MET 36 V**

### Prestatiegegevens

12.8 Ah / 461Wh accu Intube

17.5 Ah / 630 Wh accu Intube



349 x 84 x 65 mm



416 x 84 x 65 mm

# INHOUD

Inleiding .....	3
Uitsluiting van aansprakelijkheid.....	3
Garantie .....	3
CE-conformiteitsverklaring.....	4
Productvarianten en technische gegevens .....	4
Onderhoud en bewaring .....	4
Accessoires .....	4
Algemene veiligheidsinstructies voor E-Bike Vision Batterij .....	5
Veiligheidsinstructies voor het laden van E-Bike Vision Batterij.....	6
De laadprocedure .....	7
Oplaadtijden .....	8
Gebruik van de accu .....	8
Verlichtingsondersteuning .....	9
Onderhoud .....	9
Foutdiagnose .....	9
Recycling.....	9



**Akku Vision GmbH**  
Industriestraße-West 6  
D-63808 Haibach

Telefoon: +49 (0) 6021 3289288  
E-mail: [info@akkuvision.de](mailto:info@akkuvision.de)  
Web: [www.akkuvision.de](http://www.akkuvision.de)

E-Bike Vision is een merk van Akku Vision GmbH

# HANDLEIDING AANDACHTIG LEZEN VÓÓR GEBRUIK!

Deze handleiding maakt deel uit van het product. Ze bevat belangrijke informatie en veiligheidsinstructies. Daarom moet ze steeds binnen handbereik worden bewaard en bij doorgave van het product aan derden worden meegegeven.

## Inleiding

Het verheugt ons dat u voor een lithium accu uit ons assortiment hebt gekozen.

Maak even tijd om deze handleiding aandachtig te lezen. Ze bevat gedetailleerde informatie over het gebruik van de accu, de werking en het onderhoud ervan, evenals over het gebruik van de E-Bike Vision-oplader.

Als u nog vragen hebt, kunt u in alle vertrouwen terecht bij uw speciaalzaak, of u kunt contact met ons opnemen via ons contactformulier op onze homepage.

Wij wensen u veel plezier toe met uw nieuwe E-Bike Vision Batterij en danken u voor uw vertrouwen.

## Uw Akku Vision-team

## Uitsluiting van aansprakelijkheid

Akku Vision GmbH neemt geen aansprakelijkheid op zich voor verlies, schade of kosten die voortvloeien uit een verkeerd gebruik en werking van het product of er verband mee houden.

De verplichte schadeloosstelling, om gelijk welke reden, is beperkt tot de boekwaarde van de E-Bike Vision-producten die rechtstreeks betrokken zijn bij het schadegeval, voorzover dat wettelijk is toegestaan. Dit geldt niet wanneer er sprake is van een aansprakelijkheid volgens dwingende wettelijke voorschriften wegens opzet of grove nalatigheid.

Verder neemt Akku Vision GmbH op grond van de verschillende distributiekanaalen geen garantie op zich voor de volledigheid en juistheid van de documenten die bij de accu worden meegeleverd.

## Garantie

Voor onze accu-producten verlenen wij bovenop de wettelijke waarborg een garantie van 24 maanden. Om gebruik te maken van de garantie van 24 maanden moet het aankoopbewijs worden voorgelegd.

Gelieve u in geval van garantie te wenden tot de speciaalzaak waar u het product hebt gekocht.

Uitgesloten van de garantie zijn storingen veroorzaakt door:

- verkeerd gebruik, bijv. oververhitting, verkeerde aansluiting, kortsluiting of verpoling, onderdompeling in water, reiniging met hogedruk- of stoomreiniger, volledige ontlading, verpoling of laten vallen
- gebruik van accessoires die niet erkend zijn door Akku Vision GmbH
- beschadiging, per ongeluk of met opzet
- defecten wegens normale slijtage
- gebruik dat niet in overeenstemming is met de technische specificaties
- schade die niet rechtstreeks aan het toestel ontstaat, waarvoor wij de garantie op ons nemen
- invetten van de contacten met contactspray, smeermiddelen of iets vergelijkbaar
- veranderingen / wijzigingen / herstellingen / verbouwingen / inbouwen van elementen of upgrades die niet door de Akku Vision Service werden uitgevoerd → maak voor herstellingen uitsluitend van onze dienst gebruik
- visuele beschadigingen, die geen functionele schade motiveren of verholpen kunnen worden door de accu schoon te maken
- kosten voor huuraccu's

**Wanneer het prestatielabel van de accu verwijderd is, kunt u geen aanspraak meer maken op garantie!**

## CE-conformiteitsverklaring

De beoordeling van het toestel gebeurde volgens Europese geharmoniseerde richtlijnen. U bezit dus een product waarvan de constructie voldoet aan de beschermingsdoelen van de Europese gemeenschap voor de veilige werking van het toestel. De uitgebreide CE-conformiteitsverklaring kan bij onze Service worden opgevraagd.



## Productvarianten en technische gegevens

Benaming	Capaciteit	Positie	Gewicht	Item no.
E-Bike Vision Batterij InFrame compatible met Bosch* Active (Plus) / Performance (CX) aandrijfsysteem	12.8 Ah / 461 Wh	Intube horizontaal	~ 2.9 kg	10046
	12.8 Ah / 461 Wh	Intube verticaal	~ 2.9 kg	10047
	17.5 Ah / 630 Wh	Intube horizontaal	~ 3.5 kg	10048
	17.5 Ah / 630 Wh	Intube verticaal	~ 3.5 kg	10049
Nominale spanning	36 V			
Bedrijfstemperatuur	-10 tot 60 °C			
Laadtemperatuur	0 tot 45 °C			
Opslagtemperatuur	< 17 °C			
Beschermingswijze	Beschermd tegen stof en spatwater			

## Onderhoud en bewaring

- Gebruik voor het schoonmaken van de accubehuizing gewoon een zachte doek en een beetje water of een neutraal schoonmaakmiddel.
- Gebruik nooit een hogedruk- of stoomreiniger!
- Dompel het toestel nooit onder water!
- Gelieve geen schoonmaakmiddelen zoals benzine, alcohol of andere vloeistoffen te gebruiken.
- Bijtende schoonmaakmiddelen kunnen de lak beschadigen, of verkleuringen, vervormingen, krassen of vergelijkbare defecten veroorzaken.
- Bewaar uw accu indien mogelijk bij kamertemperatuur (18° tot 23°C).
- Als het toestel lange tijd niet wordt gebruikt, kunt u dit het best bij temperaturen rond 17°C bewaren.
- Luchtvochtigheid tussen 0 en 80%.
- Optimale laadtoestand wanneer het toestel lange tijd niet wordt gebruikt, ca. 70% restcapaciteit.
- Controleer regelmatig de laadtoestand wanneer het toestel lange tijd niet wordt gebruikt, en laad uw accu indien nodig op!

## Accessoires

Benaming	Gewicht	Item no.
6 A snellader	~ 630 g	10070
4 A Lader	~ 560 g	10071
2 A Autolader	~ 375 g	10076
Oplaadadapter voor E-Bike Vision Batterij compatible met Bosch*		10073

De vermelde opladers mogen alleen worden gebruikt in combinatie met de oplaadadapter.

## Algemene veiligheidsinstructies voor E-Bike Vision Batterij

Gelieve deze handleiding zorgvuldig door te lezen! Neem de veiligheidsinstructies die hierin zijn opgenomen, in acht!

- E-Bike Vision Batterijen zijn geen speelgoed. Hou ze uit de buurt van kinderen!
- Breng geen veranderingen aan de accu aan. Wij wijzen er in het bijzonder op dat u de accu niet mag openen of wijzigen, want dan kunt u geen aanspraak meer maken op de garantie.
- Een verkeerde behandeling (verhitting, bijv. door zonnestralen of bewaring op verwarmingstoestellen, open haard, onderdompeling in water, reiniging met hogedruk- of stoomreiniger, kortsluiting, overlading, volledige ontlading, verpoling, laten vallen) of omstandigheden die tot een niet-correcte werking leiden, kunnen mensen schade berokkenen en/of ervoor zorgen dat de accu vuur vat.
- E-Bike Vision Batterijen zijn producten waaruit in normale en redelijkerwijs voorzienbare gebruiksomstandigheden geen stoffen kunnen ontsnappen.
- Indien toch vloeistoffen of gassen ontsnappen uit de accu, moet u elk contact hiermee vermijden en mag u ze niet inademen!
- Bij eventueel contact moet u uw huid op de plaatsten in kwestie met water spoelen.
- In geval van verbranding, contact van de ogen met een van deze vloeistoffen of irritatie van de luchtwegen, kunt u best een arts raadplegen!
- In extreme gevallen moet u de accu's zo mogelijk luchtdicht verzegelen, en droog zand, krijtpoeder ( $\text{CaCO}_3$ ) of vermiculiet toevoegen.
- Gebruik geen beschadigde accu's of opladers. In geval van twijfel wendt u zich best tot uw verkoper.
- Gebruik de accu en/of oplader niet voor andere doeleinden. Gebruik ze enkel in de daarvoor voorziene eBikes.
- Gebruik enkel daarvoor voorziene opladers!
- Contacten mogen niet worden behandeld met smeermiddelen, contactspray of dergelijke!
- De bevestigingsplaats voor de accu op de eBike moet vóór het contact droog en proper zijn!
- Beschermingen van oplaad-/ontlaadaansluitingen moeten in geval van verlies/beschadiging meteen vervangen worden, anders vervalt de garantie.

→ Alleen zo bent u maximaal beschermd!

## Veiligheidsinstructies voor het laden van E-Bike Vision Batterij

Gelieve bij het opladen vooral op de volgende zaken te letten:

- De oplader enkel aansluiten op spanningsbronnen die daarvoor geschikt zijn.
- Geen lood-, NiCd-, NiMh- of primaire cellen opladen!
- De oplader enkel met de overeenkomstige E-Bike Vision Batterij van de firma Akku Vision gebruiken!
- Wanneer de oplader langere tijd niet wordt gebruikt, moet u de spanningsbevoorrading van het toestel losmaken en aangesloten accu's afklemmen.
- De laadtijd varieert, naar gelang van de capaciteit van de accu en het type oplader.
- Laad de accu niet tot onder 0° C en boven 45° C. Het batterijbeheersysteem zal in dat geval het laden verhinderen.
- Gelieve uw E-Bike Vision Batterij enkel onder toezicht en op een niet-brandbare, propere ondergrond op te laden (zowel accu als oplader).
- De lader is bestemd voor gebruik in een goed verluchte, droge en stofvrije omgeving. In geen geval mag het toestel worden blootgesteld aan regen of grote hitte. Let er ook op dat er voldoende luchtcirculatie is.
- Dek de oplader en de accu niet af.
- Let erop dat de stekker en aansluitingen van de oplader niet vochtig of vuil zijn.
- Neem de net- en laadstekker niet vast met natte handen.
- Probeer de oplader niet aan te passen of te demonteren.
- Alvorens de oplader op het elektriciteitsnet wordt aangesloten, moet u in elk geval verifiëren of de aanwezige netspanning overeenstemt met de ingangsspanning van de oplader. De ingangsspanning van de oplader is vermeld op het identificatieplaatje op de achterkant van het toestel.
- Een oplader met beschadigde stekker of stroomkabel mag niet op het elektriciteitsnet worden aangesloten en moet meteen door de Akku Vision Service worden vervangen of hersteld.
- Indringen van water en vocht in het apparaat moet in elk geval worden vermeden. Indien toch water is ingedrongen in het toestel, moet de stroom worden uitgeschakeld (zekeringskast), de oplader moet onmiddellijk worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet en worden nagekeken door de Akku Vision Service.
- Bij een plotse temperatuurverandering van koud naar warm bestaat de mogelijkheid dat aan en in de oplader condenswater wordt gevormd. In dat geval moet u wachten om de oplader aan te sluiten op het net, totdat het toestel de temperatuur van de warme omgeving heeft overgenomen. Dat vermijdt u het best door de oplader te bewaren op de plaats waar hij wordt gebruikt.

Met het oog op een maximale levensduur van uw accu, enkel bij een temperatuur tussen 10° tot 30°C opladen.

## De laadprocedure

Uw nieuwe accu kunt u met de originele lader die u bij de aankoop van de pedelec hebt meegeleverd gekregen, zoals gewoonlijk opladen.

Bij gebruik van de **E-Bike Vision lader in combinatie met de optioneel verkrijgbare laadadapter** of bij gebruik van de **originele lader** kunt u uw accu in de pedelec of buiten de pedelec laden.

### Voorwaarden voor het laden in de pedelec

Het aandrijvingssysteem moeten uitgeschakeld zijn. Open de sluitklep van de laadbus die zich aan het frame van de fiets of in de nabijheid van de accu bevindt.

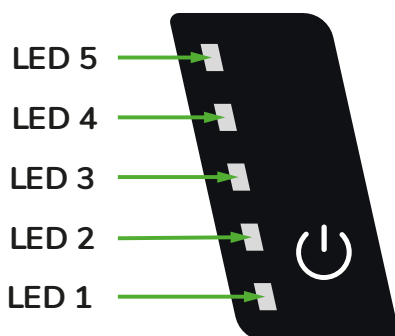
### Voorwaarden voor het laden buiten de pedelec

Het **laden buiten** de pedelec start u door het aandrijvingssysteem uit te schakelen. Wacht tot alle LED's aan de accu gedoofd zijn. Nu kunt u met de accu zoals gewoonlijk verwijderen door het slot los te maken en ze bijv. in uw woning of garage in uw bijzijn opladen.

### Start de laadprocedure met de originele lader

1. Sluit de lader op het elektriciteitsnet aan.
2. **Let erop dat er geen accu-LED's branden wanneer deze niet in de pedelec gemonteerd is.**
3. Steek nu de laadstekker van de lader in de accu.
4. De laadprocedure start en de LED van de accu die overeenstemt met de huidige laadtoestand, begint te knipperen.
5. **Indien de laadprocedure niet onmiddellijk start, drukt u ter bevestiging op de capaciteitstoets op de accu en wacht u tot de capaciteitsweergave oplicht.**
6. **Indien de accu bijna volledig is opgeladen (4 LED's branden en de 5e knippert), start de ventilator van de lader soms niet aangezien de lader onmiddellijk naar de constante spanningsfase gaat. Hier is de vermogensopname van de lader heel laag en is het niet nodig dat de ventilator draait.**  
**De ventilator wordt eveneens tegen het einde van de laadprocedure uitgeschakeld aangezien deze in de constante spanningsfase niet meer nodig is.**

### Benaming van de LED's op de capaciteitsindicator



Tijdens het opladen wordt de capaciteit u als volgt getoond door de led-lampjes die branden en knipperen op de accu:

led-lampje 1 brandt:	0 – 20% restcapaciteit
led-lampje 1 brandt en led-lampje 2 knippert:	21 – 40% restcapaciteit
led-lampje 1,2 brandt en led-lampje 3 knippert:	41 – 60% restcapaciteit
led-lampje 1,2,3 brandt en led-lampje 4 knippert:	61 – 80% restcapaciteit
led-lampje 1,2,3,4 brandt en led-lampje 5 knippert:	81 – 99% restcapaciteit
led-lampje 1,2,3,4 en 5 branden:	100% restcapaciteit

## De laadprocedure beëindigen

Om de laadprocedure af te sluiten trekt u de stekker van de lader uit de accu of uit de laadbus aan het frame van de pedelec. Trek vervolgens de netstekker van de lader uit het stopcontact.

**De laadprocedure met uw originele lader is beëindigd (laadtoestand 100%) als alle LED's van de accu gedooft zijn.**

## Oplaadtijden

E-Bike Vision Batterij InFrame	Capaciteit	6 Een snellader	4 A lader	2 Een autolader
Compatibel met Bosch* Active / Performance 36 V	12.8 Ah	~ 2.7 h	~ 3.7 h	~ 7 h
	17.5 Ah	~ 3.4 h	~ 4.9 h	~ 9.3 h

## Gebruik van de accu

Let op de overige veiligheidsinstructies, vooraan vermeld, wanneer u uw E-Bike Vision E-Bike Vision Batterij gebruikt.

**Uw E-Bike Vision Batterij gaat bij niet-gebruik (als hij niet op de eBike geïnstalleerd is) na ongeveer drie seconden automatisch over in de zogenaamde “Sleep“-modus om automatische ontlading zo beperkt mogelijk te houden.**

**Het aandrijfsysteem wordt ook automatisch uitgeschakeld (door de accu) na ongeveer 10 minuten, als de eBike niet wordt gebruikt. Daarbij heeft het geen belang of het licht van uw eBike al dan niet geactiveerd is!**

**Let bij het plaatsen van de accu op de correcte positionering, alvorens u de accu in het slot vastklikt. Anders kan de behuizing van de accu beschadigd raken!**

**De E-Bike Vision Batterij moet vóór elk gebruik worden geactiveerd door de capaciteitstoets in te drukken of door de AAN-/UIT-knop op de display in te drukken.**

**Druk niet meerdere keren na elkaar op de capaciteitstoets, anders zult u de accu activeren en meteen weer deactiveren.**

U hebt uw nieuw E-Bike Vision Batterij in uw eBike correct gemonteerd en met het slot vastgezet (vergeet niet de sleutel af te trekken!). Schakel dan nu het aandrijfsysteem aan via de capaciteitstoets van de accu of de AAN-/UIT-knop op uw display. Het aandrijfsysteem leest nu de huidige capaciteit uit de accu en uw motor zal op basis van uw rijprofiel tot nog toe de resterende afstand bij benadering berekenen. De accu heeft geen invloed op de berekening van de nog af te leggen afstand van het aandrijfsysteem.

**De capaciteit in werking wordt als volgt weergegeven:**

led-lampje 1 knippert:	0 - 3% restcapaciteit
ledlampje 1 brandt:	4 - 20% restcapaciteit
led-lampje 1 en 2 branden:	21 - 40% restcapaciteit
led-lampje 1,2 en 3 branden:	41 - 60% restcapaciteit
led-lampje 1,2,3 en 4 branden:	61 - 80% restcapaciteit
led-lampje 1,2,3,4 en 5 branden:	81 - 100% restcapaciteit

**Neem de accu niet uit de eBike, zolang het aandrijfsysteem geactiveerd is. Schakel dat eerst uit!**

## Verlichtingsondersteuning

Uw nieuw E-Bike Vision Batterij bezit de nieuwste en veiligste techniek voor het batterijbeheersysteem om u en zichzelf te beschermen tegen verkeerde bedieningen. Vooraleer de cellen van de accu volledig ontladen zouden worden, schakelt de accu de motor van uw aandrijving uit. Er blijft echter nog voldoende vermogen in de accu om met ingeschakelde lichten veilig naar huis te rijden, mochten de lichten via de accu werken.

## Onderhoud

De levensduur van uw E-Bike Vision Batterij hangt in beslissende mate af van de voorzichtige behandeling. Put de capaciteit van uw accu nooit volledig uit, gebruik die echter regelmatig en bewaar hem bij een temperatuur rond 17°C, zo zal uw accu een langere levensduur beschoren zijn.

Naarmate de accu ouder wordt, zal hij niettemin aan capaciteit inboeten.

Probeer niet zelf de cellen te refreshen of om te wisselen!

Neem contact op met onze Service. Die kan ook buiten de garantieperiode bepaalde onderdelen nakijken en vervangen.

Een duidelijk kortere werktijd nadat hij volledig is opgeladen, wijst er echter op dat de accu versleten is. Vervang de accu dan!

## Foutdiagnose

Indien uw aandrijfsysteem niet ingeschakeld kan worden, moet u controleren of het contact van de ontladaansluitingen vrij, proper, correct en onbeschadigd zijn, en er zeker contact is tussen accu en connectorbox!

Als uw aandrijfsysteem nog steeds niet geactiveerd kan worden, kunt u proberen om uw accu op te laden.

Als het opladen niet start, controleert u best of de stekker van de oplader correct is aangesloten.

Gelieve de accu te testen door op de capaciteitstoets te drukken.

Is de stroomkabel van de oplader correct aangesloten en geeft het stopcontact stroom?

Is de accu beschadigd, defect of ontsnappen er vloeistoffen of geuren? Gelieve uw E-Bike Vision Batterij niet langer te gebruiken en neem contact op met uw speciaalzaak of onze Service!

## Recycling

Gooit een lithium-accu niet bij het restafval! Breng defecte of versleten accu's binnen bij de verkooppunten van batterijen of bij de gemeentelijke verzamelpunten voor gescheiden afval. Bezorg de accu's ontladen terug. Zorg ook voor beveiliging tegen kortsluiting, door de contactpunten af te plakken. Met de juiste afvalverwerking van uw accu levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu.

